

```
##### <andrsn@andrsn.stanford.edu>
#####: 43126
```

###, ###, ##/2, #####, ##/2, #/390, # ##### ## ## ##-  
## #####  
#####,  
#####, ## #####, # ## #####.

```
#####,###/1,#####  
#####  
#####  
#####.
```

15 ##### 1997 ##.

##### ### ##### #####! ##### #####-  
##### # ##### # ##### ##### ##### ##### e #####®#####-  
##### ##### #####. ##### ##### ##### #####  
2.0.5 # ##### # ##### ##### ##### #####.###,  
##### (#####) ##### ##### (#####)##  
##### ##### ##### ##### #####/#####® #####2®.

*Traduzione a cura di Massimiliano Stucchi <[max@gufi.org](mailto:max@gufi.org)>.*

##### ## ##### ### #####

#####

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. ##### ## ##### ### #####          | 2  |
| 2. ##### ## ##### ### ##### ## ##### | 3  |
| 3. ##### ##### ## #####              | 4  |
| 4. ##### ##### # #####               | 5  |
| 5. ##### ##### ## #####              | 6  |
| 6. ##### ## ##### ## #####           | 8  |
| 7. ##### ##### #####                 | 9  |
| 8. ##### #####                       | 10 |
| 9. ## ##### ## #####                 | 12 |
| 10. #####                            | 13 |
| 11. # ##### #####                    | 13 |

1. ##### ## ##### ### #####

```
##### (##### login:) ##### ##### ##### ##### ##### #####
##### root. (## ## ##### ## ##### ## ##### ## #####
## root; ## ## ##### # ##### #####, ##### ##### #-
#####, ##### #####!) # ##### % # ## ##### #-
##### ## ##### (## ##### #####), ## % ##### #
##### # # ##### root.
```

```
### ##### (# ##### ### ## ##### ##### login:) #####
```

```
# exit
```

```
##### ##### #####. ##, ##### ##### #####, # ##### ##
#####® ## ##### # ##### exit. ## EXIT.
```

#### ##### ## ##### #####

```
# /sbin/shutdown -h now
```

# #####

```
# /sbin/shutdown --r now
```

#####

```
# /sbin/reboot
```

[illegible]

```
### ## # #### ##### ## ## ## ##-
### ## ## #####®
```

```
##### ## # ##### ##### ## ##### ## #####. ## ##### ## ##-
##### ##### ## ##, ##?
```

## 2. ##### ## ##### ## ##### ## ##

```
## ## ## ##### ## ##### ##### ##### # ##### ## ##### ##
##### ## ## root, ##### ##### ##### ## ## #####
```

```
# adduser
```

```
## ##### ##### ## #####, ## ##### ##### ##### ## #####
##### ##### ## ##### ## #####. ##### ##### ## ## ##(1)
##### ## ##(1), ## ## ##### ##### sh #####. ##### ##### ##-
## ## ##### # #####. ##### ##### ##### ## /etc/adduser.conf,
## ##### ##### # ##.
```

```
##### ## ## ##### ##### ##### jack ## ##### ## Jack Benimble. #####
# jack ## ##### ## ##### ## ##### (##### # ##### ## ##### ##
##### ##### ## ##### #####). ##### ## ##### ## ##
##### jack ## ## ##### ##, ##### wheel
```

```
Login group is ``jack". Invite jack into other groups: wheel
```

```
##### ## ##### ## ##### ##### jack # ##### ## ## ##(1) ##
##### root. # ##### ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##-
##### ## ## root.
```

```
#### ##### ## adduser ## ##### ##### ##### #####-#, # ##### ##
##### ## ##### ## ##### ##### ##### ##### # ## ## ##. ##-
##### ##### ## ##### ##### ##### ##### ##### # ##### ## ##-
## ## jack ##### ##### ## ##### ## ## ##### ## ##.
```

```
## ##### ##### ##, ## exit ## ##### ## ##### ## ##### ## jack.
## ##### # ##### ##### ## ##### ## ##### ## ## ## ##
## ##### ## ##### ## root.
```

```
## ## ## ##### ## ##### # ##### ## ##### ##### ## ## ## su ##
##### root, ##### ##### ## root # ##### ## ## ## /etc/group, ##### jack
##### ## ## (## ## wheel). ## ##### ## ## ## ## ##(1), #####
## ##### ## ## ## ## ## ##(1), ##### ##### ##### ##
#####.
```

```
## ##### ## ##, ## ## ## ruser.
```

### 3. #####

#####  
#####

#####:

id

#####!

pwd

#####.

ls

#####.

ls -F

##### \* #####  
#####, / #####, # @ #####

ls -l

#####,

ls -a

#####  
##### root, # #####  
##### -a.

cd

##### cd .. #####  
##### cd, cd/usr/local ##### cd ~ #####  
##### /usr/home/jack. #####  
##### cd /cdrom, # #####

view nomefile

##### (##### nomefile) ##### view /  
etc/fstab. ##### :q #####

cat nomefile

##### nomefile #####  
#####  
#####  
##### cat #####  
#####cat.cshrc, cat.login, cat.profile.

##### .cshrc ##### ls (#####).  
##### .cshrc. #####

```
### ## # ##### ##### ## ## ##-  
### ## ## ##®
```

---

```
##### ##### # ##### ## ##### ##### ## #####  
##### ## csh, /etc/csh.cshrc.
```

#### 4. ##### # #####

```
### ##### ##### ## ##### #####. Testo # ##### ## #####  
# ## ##### ## ## ##### # ## ## ## ##.
```

apropos testo

```
##### ## ## ##### ## ##### testo ## #####.
```

man testo

```
##### ## ##### ## ## testo, ## ##### ## ##### ## # ##-  
##### ##. man ls ## ##### # ##### ## ##### ls. ##-  
## ##### ## ##### ## ##, ###+# ## ##### ## ## ##,  
###+# ## ## ##, # ##### ###+# ## ##.
```

which testo

```
## ##### ## ##### ## ##### testo ## ## #####.
```

locate testo

```
## ##### ## ##### ## ## ##### ## ## ##  
testo.
```

whatis testo

```
## ##### ## ## ## ##### testo # ## ## ##### ##. ##### whatis * ##  
#####  
#####.
```

whereis testo

```
##### ## ##### testo, ##### ## ## #####.
```

```
##### ##### ## ##### whatis ## ##### ##### ## cat, more, grep,  
mv, find, tar, chmod, chown, date, # script. more ## ##### ## ## ##  
#### ## ##, ## ##, ls -l | more ##### more nomefile. * ## ##### ##-  
##, ls w* ##### # ## ## ## w.
```

```
### ##### ## ##### ##### ## #####? ## #####(1),  
## #####(1) ##### ## ## ##### #####  
## ## ##### ## ## ##### ## ## ## (##### ##-  
##), ## ##### ## ## ##### # ##### ## ## #####  
#####, # ##### ## ##. ##### ##### root # ##### ## ##  
## ##### ## ## ## ## ##.
```

```
# periodic daily  
output tralasciato
```

```
##### ## ## #####
```

```
# periodic weekly
output tralasciato
# periodic monthly
output tralasciato
```

```
## ## ##### ## #####, ##### +-#2 ## ## ##### console virtuale, # #-
##### #####. ##### # ## ##### #####, # #####.
##### ##### ##### ##### ##### ##### ##### #-
#####; ##### clear ## #####. ##### #####, #####
##### # /var/mail/root # /var/log/messages.
```

```
##### ## ##### ##### ## ##### ## ## ##### #-
##### ## ## ##### @, ## ## ##### ## #####. #####
##### ## ## ## ##### # ##### ## ## root # #####. #-
##### ## ##### ## ##### ## ##### ## ## ##### ##
#####@, ## ##### ##### ##### ##### ## ## ## #####.
##### ## ## ##### ## ## ## ##### #####
## #####, ##### UNIX System Administration Handbook ## ## ##### ##. (###-
#####, 1995, ##### 0#13#15051#7)### ##### ## ## ##### #-
##; ##### Essential System Administration ## ##### (##### & #####,
2002, ##### 0#596#00343#9). ## ## ##### ## #####.
```

## 5. ##### ## ## #####

```
### ##### ## ## #####, ##### ##### ## #####. ##### ## #####
##### # /etc; # ##### ##### su ### ##### root # ##### #-
#####. ##### ## ##### ##### ee, ## ##### ##### #-
##### vi. ## ## ##### ## vi ## /usr/src/contrib/nvi/docs/tutorial ## ## #####-
##### # ##### ## #####.
```

```
##### ## ##### ## ##, ##### ##### ## #####. ##### ## ##### #-
##### /etc/rc.conf. ##### ##### ##### cd /etc ## ##### ## /etc # #####:
```

```
# cp rc.conf rc.conf.orig
```

```
##### ##### rc.conf ## rc.conf.orig, # ##### ##### rc.conf.orig ##
rc.conf ## #####. ## ##### ##### (#####) ##
##### ## ## ##### ## ## #####
```

```
# mv rc.conf rc.conf.orig
# cp rc.conf.orig rc.conf
```

```
##### ## ##### mv ##### ## ## # ## ##### ## #####.
##### ## ##### rc.conf. ## ## #####, ##### mv rc.conf
rc.conf.myedit (##### ## ## #####) # #####
```

```
# mv rc.conf.orig rc.conf
```

### ## # ##### ##### ## ## ##-  
### ## ## ##®

---

### ##### ## ## ##.

### ##### ## ##, #####

# vi nomefile

##### ## ## ## # #####. ### ##### vi ## #####. #### ##  
##### ## #####:

x

##### ## ##### ## ## ## #####

dd

##### (##### ## ## # #####)

i

##### ## ## ## #####

a

##### ## ## ##

##### i # a, #####. Esc ## #####  
#####

:w

##### ## ##### ## # #####

:wq

##### #

:q!

#####

/testo

##### ## ## *testo*; /Invio ## #####  
*testo*.

G

#####

nG

##### ## *n* ## ##, ##### *n* # ##

#####+#

#####

#####+# # #####+#

##### # #####, ##### more # view.

##### ## ##### ## ####

[illegible]

```
##### cd ##### # /etc, su ##### root, vi ##### #  
/etc/group, # ##### # ##### wheel #####  
## root. ##### # ## ##  
##### ## ##, #####, # ## :wq #####  
## #####. (### ## ## ## ## ## ## ## ## ##  
####?)
```

6. ##### ## ##### ## ####

```
# ##### # ## ##### #### ##### ##### # ## # ##  
## ##### ## ##### ## ### ## ##### ##, ##### ## ## #####, # #####  
##### ## ##. ##### ## ## ##### ##### ##### ##### #  
##### ## ## (######).#### man chmod ## ##### ##  
###.## #####
```

```
% man chmod -| col --b > chmod.txt
```

```
##### ## ##### # ##### # ##### ## ##### chmod.txt ##
##### ## ##### ## ##### #####.### ##### ## ##### #####
### ## #####, ##### su ### ##### root, # #####
```

```
# /sbin/mount --t msdos -/dev/fd0 -/mnt
```

```
#### ##### ## ##### ## /mnt.
```

```
#### (### ### ## ##### root, # #### ##### exit ### ##### ## #####
##### jack) #### ##### ##### ## ### ## ##### chmod.txt # ##### ##
#### ## #####:

```

```
% cp chmod.txt -/mnt
```

```
# ##### ls /mnt ### ##### ## ##### ## /mnt, ### ##### ##### ## #####
chmod.txt
```

```
## ##### ##### ##### ## ##### ## /sbin/dmmsg #####
```

```
% /sbin/dmesg > dmesg.txt
```





man hier

##### ®

### find ### ##### nomefile ## /usr # #####

```
% find -/usr --name -"nomefile"
```

##### \* ##### "nomefile" (#####  
#####), ## ##### # find ## ##### # / ##### /usr ##### #/ #####  
##### # ##### # ##### #.

## ##### # ##### # ##### # ## ##### # #####® # *Unix for the  
Impatient* ## ##### & ##### (2## ##., #####, 1996). ## ##### ##  
##### # #####® ## #####.

## 8. #####

##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####  
# #####, ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####  
##### # ##### (### # ##### # #####) # #####  
#####. ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####  
##### #. ## ##### # ##### # ##### (##### # ##### # #####, ##  
pkg\_add /cdrom/packages/All/nomepackage, ##### nomepackage # ##### # ##### # #####). ##  
##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####  
# cdrom/pac-  
kages/index, cdrom/packages/index.txt, # cdrom/ports/index, # ##### # ##### # ##### # ##### # #####  
ports/%/pkg/DESCR, ##### \* ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####  
##### # ##### # #####.

## ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### (### ##  
##### # lndir # #####), ##### # ##### # #####:

##### # ##### # #####, ##### kermi. ## ##### # ##### # ##### # #####.  
##### # ##### # ##### # /usr/local (## ##### # ##### # ##### # ##### # #####  
##### # ##### # #####) ##:

```
# cp -R -/cdrom/ports/comm/kermi -/usr/local
```

##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # /usr/local/kermi ## #####  
##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # kermi ## #####.

###, ##### # ##### # /usr/ports/distfiles ## ##### # #####, ##### mkdir. ## ##—  
##### /cdrom/ports/distfiles ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####  
##### # ##### # ##### # /usr/ports/distfiles; ##### # ##### # ##### # ##### # #####  
##### # #####, ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # kermi, ## ## # #####  
#####.

```
### ## # ##### ##### ## ## ##-
### ## ## ##®
```

```
##### ## cd ##### ##### ## /usr/local/kermi ## ##### ## ## Ma-
kefile. #####
```

```
# make all install
```

```
##### ##### ## ##### ## ##### # ##### ## ##
## ##### ## ## ## /usr/ports/distfiles, ## ## ## ##### ##
## ## ## ##### ## ## ## /cdrom/ports/distfiles, ##### ##
##### ##### # ## ##### ## /usr/ports/distfiles ## ## ##### #
##### ##. ##### Makefile (##### cat # more ##### view) ## #####
(## ## ##### ## #####) ## ##### ## ## # ##### ## ##
####, ## ## ## ##### ## ##, # ##### #####
## /usr/ports/distfiles ##### ##### (##### ## ##### mv) ## ## ##
##### ##. (## ## ##### ## ## #####!) #####
##### ## /usr/local/kermi, ##### ## ##### Makefile, # ##### make all install.
```

```
##### ## ## ## ##### ## ##### ## ## # ## ##### # ##
##### ##### ## ## ##### #####. ## ##### ## ## ##
## ##### ## ## ## # #####, ##### ## ##### ## ## ##
## ## ## ## ## ## #####.
```

```
### #####, ##### rehash ## ## ## ## ##### ## ##
## ## # ##### ## ## #####. (## ## ## ## ## ##
##### ## ## whereis # ## ##, ##### ## ## #####
##### ## ## ## .cshrc ##### ## ##### ##. ##### ## ## ® ##
## ##### ## ## ## ##, ##### ## ## ##### (## #####) ## ##
##### ## ## ## ##### ## #####; ## ## ## ## ##
##### ## ## ## ##, ## ## ## / ## ## ## ## ##; #####
##### ## ## ##.)
```

```
##### ## ## ##### ## #####® ## ## ## ##. (#####-
##® ##### ## ## ## ##. ## ## ## ## ## ##, ##### ##
##### ## ##. ## ## ## gunzip nomefile # tar xvf nomefile ## ##, ##### ##
## /usr/local/bin # ##### ## ## ## ## ## ##, ##### rehash, #
##### ## ## ## ## ## ## .cshrc ## ## ## ## ##
##### (## #####) ## /etc/csh.cshrc, ## ## ## ## ## ## csh:
```

```
setenv XKEYSYMDB -/usr/X11R6/lib/X11/XKeysymDB
setenv XNLSPATH -/usr/X11R6/lib/X11/nls
```

```
##### ## ## ## XKeysymDB # ## ##### nls ##### ## /usr/X11R6/lib/X11; ##
## ## ##, ##### # ##### ##.
```

```
## ## ##### #####® ## ## ## (# ## ##), ## ## ##-
##### /usr/local/bin/netscape ## ## ## ## ## ##; ##### ## ##
## ## ## ## ## ## ## ## ##. ##### ## ##-
## ## ## ## netscape.bin # ## ## ## ##, ## ## ## /usr/
local/netscape/netscape.
```

## 9. ## ### ##### ## #####

```
## ##### # ## ##### ## ##### ##### ## ##### ## #####. ## ##, ## #####
# ##### #####.##. ## ##### # ## ## ##### # ##### ## #####
##### ## #####, # ##### ##### ## ## ##### ## ##### #####.
#### ##### ##### ## #####, ## ##### ## ## ##### ## ##: ## #####
## ##### ## ##### ##### ##### ## ## #####.
```

```
### ##### ##### ##### ##### ## #####: csh # sh. csh # ##### ##
##### ## ##### ## #####, ## ## ##### ##### ##### ##### sh (#
bash). #### ##### ## ##### ## ##### echo $SHELL.
```

```
csh # ## ##### ##, ## tcsh ## ##### ## ## csh ## # ##### ##. ## ##### ##
##### # ##### ## ##### ## ## ##### ## #####. ## #####
##### ## ## ## ## ## ## (csh ## ##), # ## ##### ## ##### ##
##### ## ## ## ##### cd -, # ##### ## ##### ## ##### ##
tcsh. ## ##### ## ## ## #####.
```

```
#### ## ##### ## ## ##### ## ## #####:
```

1. ##### ## ##### ## ## ##, ## ##### ## ## ##### ##—  
## ## ## #####. ## rehash # which tcsh (##### ## ## ## ##### tcsh)  
## ##### ## ##### #####.
2. ## root, ##### /etc/shells, ##### ## ## ## ## ## ## ##, ##  
##### ## ## /usr/local/bin/tcsh, # ##### ## ##. (##### ## ## ## ##).
3. ## ## ##### chsh ## ##### ##### ## ## ## tcsh, # #####  
tcsh ## ##### ## ##### ## ## ## ## ## ## ## ## ##  
#####.



### ####

```
### ##### ##### ## ##### ## root ## #####
## ##### ## sh # csh ## ##### ## ##### ## ##
#####®; ##### ## ##### ## ##### ## ## ##—
## ##### ## ##### #####. ## ##### # ##### su
-m ## ##### root, ## ## ## tcsh ##### ## root, ##### ##
##### # ##### ## ## #####. ##### ##### ## ##—
##### ##### ## ## .tcshrc ## ##### ##:
```

```
alias su su --m
```



# #####

---

##### , <[andrsn@andrsn.stanford.edu](mailto:andrsn@andrsn.stanford.edu)>

### ##### , # ## ##### ## #####  
#### ## ##### , ### ##### # #####. #### ## ##### , ####  
##### ## ##### # ####.

##### , <[stucchi@willystudios.com](mailto:stucchi@willystudios.com)>